

Do You Know Murabaha?

هل تعلم ما المرابحة؟

Is one of the Islamic financial transactions offered by GIB which is the sale of an asset where the cost and the profit (mark-up) are known in advance.

إحدى المعاملات الإسلامية التي يقدمها بنك الخليج الدولي وهي بيع سلعة حيث تكون التكلفة والربح (هامش الربح) معروفان مسبقاً.

Example of a Financial Murabaha:

The Bank buys a commodity from the market based on their customer's request.

After purchasing the commodity the bank sells it to the customer on a deferred payment basis where the cost, the mark-up profit and the tenor are known and agreed between both parties. (Bank & Customer).

مثال على المرابحة المالية:

قيام البنك بشراء السلع من السوق بناءً على طلب العميل.

ومن ثم بعد تملك البنك للسلعة يقوم البنك ببيعها على العميل بثمن أجل حيث تكون التكلفة والربح وفترة السداد متفق عليها بين الطرفين. (البنك والعميل).

Conditions:

There are 4 conditions for the validity of the Murabaha transaction:

1. The full description of the commodity.
2. The purchase price.
3. The profit.
4. The Tenor.

شروطها:

هناك 4 شروط يتوجب توفرها لصحة تنفيذ عملية المرابحة وهي:

1. وصف السلعة وصفاً نافياً للجهالة.
2. سعر شراء السلعة.
3. هامش الربح المحتسب على السلعة.
4. فترة سداد.

Usage:

Murabaha can be applied to the purchase of many assets that the Bank can possess and then sell. For Example: real estate, vehicles, aircraft, general equipment and goods that are not in violation with Shariah.

All Shariah financial transactions must comply with the provisions of Shariah rules and regulations and are essentially governed by 3 key principles:

1. All types of buying and selling are permitted unless the traded commodity violates the Islamic rules (for example alcohol, pork, tobacco).
2. The prohibition of interest, ambiguity (i.e. the absence of a full description of the commodity) and/or deception (i.e. defects in the commodity are hidden/disguised).
3. The prohibition of the sale of what you do not own.

For further information please contact: SCB@gib.com

يمكن تطبيق المرابحة على شراء العديد من الأصول التي يمكن للبنك امتلاكها ثم بيعها. على سبيل المثال: عقارات، مركبات، طائرات، معدات عامة وبضائع لا تتعارض مع الشريعة الإسلامية.

يجب أن تمتثل جميع المعاملات المالية المتوافقة مع الشريعة الإسلامية لأحكام وقواعد الشريعة الإسلامية وأن تخضع لثلاثة مبادئ رئيسية:

1. يُسمح بجميع أنواع البيع والشراء ما لم تخالف السلعة المشترية أو المبيعة أحكام الشريعة الإسلامية (مثل الكحول ولحم الخنزير والتبغ).
2. تحريم الفائدة، وتحريم الغرر (أي عدم وجود وصف كامل للسلعة المعقود عليها)، و / أو الخداع (أي الخداع / إخفاء العيب في السلعة المبيعة).
3. تحريم بيع الشخص ما لا يملك.

في حال رغبتكم الحصول على معلومات أكثر الرجاء عدم التردد بمراسلتنا على: SCB@gib.com